

Geltungsbereich (Art. 1 VFB-S)

Der Inhaber dieser Fachbewilligung ist berechtigt, im Auftrag Dritter beruflich oder gewerblich nachfolgend aufgeführte Biozidprodukte nach Anhang 10 der Biozidprodukteverordnung vom 18. Mai 2005 (VBP SR 813.12) zur Schädlingsbekämpfung zu verwenden, falls er diese nicht als Begasungsmittel einsetzt:

- Rodentizide (Produktart 14);
- Insektizide, Akarizide und Produkte gegen andere Arthropoden (Produktart 18);
- Pflanzenschutzmittel zum Schutz von Erntegütern

Champ d'application (art. 1 OPer-P)

Le titulaire de ce permis peut, sur mandat de tiers, employer à titre professionnel ou commercial les produits biocides mentionnés ci-dessous et visés à l'annexe 10 de l'ordonnance du 18 mai 2005 concernant la mise sur le marché et l'utilisation des produits biocides (OPBio, RS 813.12), à l'exception des produits employés comme fumigants:

- Les rodenticides (type de produits 14);
- Les insecticides, acaricides et produits servant à la lutte contre les autres arthropodes (type de produits 18);
- Les produits phytosanitaires destinés à la protection des récoltes

Campo d'applicazione (art. 1 OLAPar)

Il titolare della presente autorizzazione speciale è abilitato a impiegare, per conto di terzi e a titolo professionale o commerciale, i seguenti biocidi secondo l'allegato 10 dell'ordinanza del 18 maggio 2005 sui biocidi (OBioc, RS 813.12) per la lotta antiparassitaria, sempre che non li impieghi come fumiganti:

- rodenticidi (tipo di prodotto 14);
- insetticidi, acaricidi e prodotti destinati al controllo degli altri artropodi (tipo di prodotto 18);
- prodotti fitosanitari per la protezione dei raccolti

Name
Nom
Cognome

Köring

Vorname
Prénom
Nome

Pascal

Geburtsdatum
Date de naissance
Data di nascita

24.03.1989

Heimatort
Lieu d'origine
Luogo d'origine

Kloten

Prüfungsstelle
Organe chargé des examens
Organo d'esame

Prüfungsstelle FSD-VSS

Prüfungsdatum
Date de l'examen
Data dell'esame

17./18.11. 2022



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Fachbewilligung

für die Verwendung von Biozidprodukten
zur allgemeinen Schädlingsbekämpfung

Permis

pour l'emploi des pesticides pour la lutte
antiparasitaire en générale

Autorizzazione speciale

per l'impiego di biocidi per la lotta
antiparassitaria in generale

Diese Fachbewilligung wird Personen erteilt, die die Kenntnisse nach Anhang 1 der Verordnung des EDI vom 28. Juni 2005 über die Fachbewilligung für die allgemeine Schädlingsbekämpfung (VFB-S; SR 814.812.32) durch das Bestehen einer Fachprüfung nach Art. 2 VFB-S nachweisen können.

Ce permis est accordé aux personnes possédant les connaissances et les aptitudes précisées dans l'annexe 1 de l'ordonnance du DFI du 28 juin 2005 relative au permis pour l'emploi des pesticides en général (RS 814.812.32; OPer-P) et confirmée par la réussite de l'examen cité à l'art. 2, OPer-P.

La presente autorizzazione è rilasciata a persone che possono dimostrare di possedere le conoscenze conformemente all'allegato 1 dell'ordinanza del DFI del 28 giugno 2005 concernente l'autorizzazione speciale per la lotta antiparassitaria in generale (OALPar; RS 814.812.32) mediante il superamento di un esame tecnico ai sensi dell'articolo 2 OALPar.

(Stempel und Unterschrift der Prüfungsstelle / Timbre et signature de l'organe chargé des examens / Timbro e firma del organo d'esame)



Fédération Suisse des Désinfestateurs
Verband Schweizerischer Schädlingsbekämpfer
Federazione Svizzera dei Disinfestatori

Isabelle Landau

Isabelle Landau

Pascal Frei

Pascal Frei